

PowerSystems

Gestionarea consolei 5250 HMC



PowerSystems

Gestionarea consolei 5250 HMC



Notă

Înainte de a utiliza aceste informații și produsul pe care acestea îl suportă, citiți informațiile din “Observații” la pagina 5, “Observații privind măsurile de siguranță” la pagina v, din manualul *IBM Systems Safety Notices*, G229-9054 și din *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Cuprins

Observații privind măsurile de siguranță	v
Gestionarea consolei 5250 HMC	1
Ce este nou în Gestionarea consolei 5250 HMC	1
Prepararea partiției logice IBM i pentru a vă conecta la o sesiune de consolă 5250	1
Conectarea unei console 5250.	1
Deschiderea unei sesiuni de consolă 5250 locală de pe o consolă HMC	1
Deschiderea unei sesiuni de la o partiție logică IBM i activă.	2
Deschiderea unei sesiuni în timpul activării unei partiții logice IBM i	2
Deschiderea unei sesiuni de consolă 5250 la distanță de pe o consolă HMC	2
Operarea unei console 5250	3
Observații	5
Considerente privind politica de confidențialitate	6
Mărci comerciale	7
Observații privind emisia electronică	7
Observații privind Clasa A.	7
Termeni și condiții.	11

Observații privind măsurile de siguranță

Pe parcursul acestui ghid pot apărea observații privind măsurile de siguranță:

- Observațiile **PERICOL** atrag atenția asupra unei situații care poate cauza moartea sau poate fi extrem de periculoasă pentru oameni.
- Observațiile **PRUDENTĂ** atrag atenția asupra unei situații care poate fi periculoasă pentru oameni din cauza unei condiții existente.
- Observațiile **ATENȚIE** vă cer atenția asupra unei posibile deteriorări a unui program, dispozitiv, sistem sau a datelor.

Informații privind măsurile de siguranță pentru comerțul internațional

În câteva țări este necesară prezentarea în limba națională a informațiilor privind măsurile de siguranță din publicațiile produsului. Dacă această cerință este valabilă pentru țara dumneavoastră, în pachetul cu publicații livrat împreună cu produsul este inclusă documentația cu informațiile privind măsurile de siguranță (ca materiale tipărite, pe DVD sau ca parte a produsului). Documentația conține informațiile privind măsurile de siguranță în limba dumneavoastră națională, cu referiri la sursa în limba engleză. Înainte de a utiliza o publicație în limba engleză americană pentru a instala, opera sau face service pentru acest produs, trebuie să vă familiarizați cu informațiile privind măsurile de siguranță din documentație. De asemenea, ar trebui să consultați documentația cu informații privind măsurile de siguranță ori de câte ori nu înțelegeți prea bine vreo informație privind măsurile de siguranță din publicațiile în limba engleză americană.

Pentru a obține copii noi sau suplimentare ale documentației cu informații privind măsurile de siguranță, sunați la IBM Hotline, la 1-800-300-8751.

Informații în germană privind măsurile de siguranță

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Informații privind măsurile de siguranță pentru laser

Serverele IBM® pot folosi plăci I/E sau caracteristici bazate pe fibre optice care utilizează laserul sau leduri.

Compatibilitatea privind laserul

Serverele IBM pot fi instalate în afara sau în interiorul unui dulap de echipamente IT.

PERICOL

Când lucrați pe sistem sau în preajma lui, luați aminte la următoarele măsuri preventive:

Tensiunea electrică și curentul de la cablurile de alimentare, de telefon și de comunicații sunt periculoase.

Pentru a evita pericolul unui șoc electric:

- Conectați sursa de alimentare la această unitate numai cu un cordonul de alimentare furnizat de IBM. Nu folosiți cordonul de alimentare furnizat de IBM pentru alt produs.
- Nu deschideți și nu reparați niciun ansamblu sursă de alimentare.
- Nu conectați și nu deconectați niciun cablu și nu realizați instalarea, întreținerea sau reconfigurarea acestui produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Acest produs poate fi echipat cu mai multe cordoane de alimentare. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele de alimentare.
- Conectați toate cordoanele de alimentare la o priză electrică legată la pământ și cablată corespunzător. Asigurați-vă că valoarea tensiunii furnizate de priza electrică și succesiunea fazelor sunt conforme cu cele specificate pe plăcuța cu valorile nominale ale sistemului.
- Conectați orice echipament care va fi atașat la acest produs la prize cablate corespunzător.
- Când este posibil, folosiți o singură mână pentru a conecta sau deconecta cablurile de semnale.
- Nu porniți niciodată echipamentul dacă există urme de foc, apă sau deteriorări structurale.
- Deconectați cablurile de alimentare atașate, sistemele de telecomunicații, rețelele și modemurile înainte de a deschide capacele dispozitivului, exceptând cazul în care vi se cere altceva în procedurile de instalare și de configurare.
- Când instalați, mutați sau deschideți capacele acestui produs sau ale unui dispozitiv atașat, conectați și deconectați cablurile așa cum se specifică în următoarele proceduri.

Pentru deconectare:

1. Opriți totul (exceptând cazul în care vi se cere altceva).
2. Scoateți cordoanele de alimentare din prizele electrice.
3. Scoateți cablurile de semnale din conectori.
4. Scoateți toate cablurile din dispozitive.

Pentru conectare:

1. Opriți totul (exceptând cazul în care vi se cere altceva).
2. Atașați toate cablurile la dispozitive.
3. Atașați cablurile de semnale la conectori.
4. Atașați cordoanele de alimentare la prizele electrice.
5. Porniți dispozitivele.

(D005)

PERICOL

Luați aminte la următoarele măsuri de precauție când lucrați pe sistemul dumneavoastră de dulap IT sau în preajma lui:

- Echipament greu — manipularea necorespunzătoare poate duce la răniri sau deteriorarea echipamentului.
- Coborâți întotdeauna suporturile de nivelare de pe dulap.
- Instalați întotdeauna colțare de stabilizare pe dulap.
- Pentru a evita condiții periculoase cauzate de încărcările mecanice disproporționate, instalați întotdeauna cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului dulapului. Instalați întotdeauna serverele și dispozitivele opționale începând din partea de jos a dulapului.
- Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. Nu amplasați obiecte pe dispozitivele montate în dulap.



- Fiecare cabinet poate avea mai multe cabluri de alimentare. Asigurați-vă că ați deconectat toate cablurile de alimentare din cabinetul dulapului când vi se cere să deconectați alimentarea în timpul unei operații de service.
- Conectați toate dispozitivele instalate în dulap pentru a alimenta dispozitivele instalate în același cabinet de dulap. Nu conectați un cablu de alimentare al unui dispozitiv instalat într-un cabinet de dulap la un dispozitiv de alimentare instalat în alt cabinet de dulap.
- Dacă priza electrică nu este cablată corespunzător, ar putea determina o tensiune periculoasă pe părțile metalice ale sistemului sau pe dispozitivele atașate la sistem. Este responsabilitatea clientului să se asigure că priza este cablată și legată la pământ corespunzător, pentru a preveni electrocutarea.

PRECAUȚIE

- Nu instalați o unitate într-un dulap în care temperaturile ambientale interne ale dulapului depășesc temperatura ambientală recomandată de producător pentru toate dispozitivele montate în dulap.
- Nu instalați o unitate în dulap în cazul în care circulația aerului este compromisă. Asigurați-vă că nu este blocată sau diminuată circulația aerului pe niciuna dintre laturi, în față și în spatele unității care este folosită pentru a asigura circulația aerului în unitate.
- Trebuie să fiți atent la conectarea echipamentului la circuitul de alimentare, astfel încât supraîncărcarea circuitelor să nu compromită cablarea alimentării sau protecția la supracurent. Pentru a asigura o alimentare corectă a dulapului, consultați etichetele cu valorile nominale de pe echipamentul din dulap, pentru a determina cerința totală a circuitului de alimentare.
- *(Pentru sertare glisante.)* Nu trageți afară și nu instalați niciun sertar sau dispozitiv atunci când colțarele de stabilizare ale dulapului nu sunt atașate acestuia. Nu trageți afară mai multe sertare la un moment dat. Dulapul poate deveni instabil dacă trageți mai multe sertare la un moment dat.
- *(Pentru sertare fixe)* Acest sertar este un sertar fix și trebuie să nu fie mișcat în cazul unei operații de service, decât atunci când producătorul specifică aceasta. Încercarea de a mișca parțial sau complet sertarul din dulap poate cauza instabilitatea dulapului sau poate cauza căderea sertarului din dulap.

(R001)

PRUDENȚĂ:

Înlăturarea componentelor din pozițiile superioare ale cabinetului dulapului îmbunătățește stabilitatea în timpul mutării. Urmăți aceste sfaturi generale ori de câte ori mutați un cabinet de dulap populat, într-o cameră sau în interiorul unei clădiri:

- Reduceți greutatea cabinetului dulapului prin înlăturarea de echipamente, începând cu partea de sus a cabinetului dulapului. Când este posibil, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Dacă nu știți cum era configurația, trebuie să țineți cont de următoarele măsuri de precauție:
 - Înlăturați toate dispozitivele din poziția 32U și de deasupra.
 - Aveți grijă să instalați cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului.
 - Asigurați-vă că nu există niveluri U goale între dispozitivele instalate în cabinetul dulapului mai jos de nivelul 32U.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați face parte dintr-o suită de cabinete de dulap, desprindeți cabinetul din această suită.
- Verificați ruta pe care plănuți să o folosiți pentru a elimina potențialele pericole.
- Verificați dacă ruta pe care o alegeți poate suporta greutatea cabinetului de dulap încărcat. Consultați documentația care însoțește dulapul dumneavoastră pentru a vedea greutatea dulapului încărcat.
- Verificați dacă toate deschiderile ușilor au cel puțin 760 x 230 mm (30 x 80 inch).
- Asigurați-vă că toate dispozitivele, rafturile, sertarele, ușile și cablurile sunt asigurate.
- Asigurați-vă că toate cele patru suporturi de nivelare sunt ridicate în cea mai înaltă poziție a lor.
- Asigurați-vă că nu este niciun colțar stabilizator instalat în cabinetul dulapului în timpul mutării.
- Nu folosiți o rampă cu panta mai mare de 10 grade.
- După ce dulapul se găsește în noua locație, parcurgeți pașii următori:
 - Coborâți cele patru suporturi de nivelare.
 - Instalați colțare stabilizatoare pe cabinetul dulapului.
 - Dacă ați eliminat vreun dispozitiv din cabinetul dulapului, repopulați dulapul pornind de la poziția cea mai joasă către poziția cea mai înaltă.
- Dacă este necesară mutarea într-o poziție aflată la o distanță mare, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Împachetați cabinetul în ambalajul original sau într-unul echivalent. De asemenea, coborâți suporturile de nivelare pentru a ridica roțile de pe paletă și fixați cu bolțuri dulapul pe paletă.

(R002)

(L001)



PERICOL: Componentele care au atașată această etichetă prezintă niveluri periculoase de tensiune sau energie. Nu deschideți capacele sau barierele care au această etichetă. (L001)

(L002)



(L003)



sau



sau



PERICOL: Mai multe cordoane de alimentare. Acest produs poate fi echipat cu mai multe cordoane de alimentare. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele de alimentare. (L003)

(L008)



ATENȚIE: Părți în mișcare periculoase în apropiere. (L008)

Toate dispozitivele cu laser sunt certificate în Statele Unite cu privire la respectarea cerințelor specificate în subcapitolul J din DHHS 21 CFR pentru produsele cu laser din clasa 1. În afara Statelor Unite, sunt certificate pentru conformitatea cu IEC 60825 ca produs laser din clasa 1. Vedeți eticheta de pe fiecare parte componentă pentru numerele certificării referitoare la laser și informațiile despre aprobare.

PRUDENȚĂ:

Acest produs poate conține unul sau mai multe dintre dispozitivele următoare: unitate CD-ROM, unitate DVD-ROM, unitate DVD-RAM sau modul cu laser, care sunt produse cu laser din Clasa 1. Rețineți următoarele informații:

- Nu înlăturați capacele. Înlăturarea capacelor produselor cu laser poate avea ca rezultat expunerea la radiații laser periculoase. În interiorul dispozitivului nu există părți care să poată fi reparate.
- Utilizarea elementelor de control sau de reglaj sau aplicarea altor proceduri decât cele specificate aici ar putea duce la o expunere periculoasă la radiații.

(C026)

PRUDENȚĂ:

Mediile de procesare a datelor pot conține echipamente care transmit prin legăturile sistemului folosindu-se de module cu laser care operează la niveluri de putere mai mari decât cele din Clasa 1. Din această cauză, nu trebuie să priviți niciodată capătul unui cablu cu fibre optice sau o mufă desfăcută. (C027)

PRUDENȚĂ:

Acest produs conține laser din Clasa 1M. Nu priviți direct prin instrumente optice. (C028)

PRUDENȚĂ:

Unele produse cu laser conțin o diodă laser din Clasa 3A sau Clasa 3B. Rețineți că la deschidere vă expuneți la radiații laser. Nu vă concentrați privirea asupra fasciculului, nu priviți direct prin instrumente optice și evitați expunerea directă la fascicul. (C030)

PRUDENȚĂ:

Bateria conține litiu. Pentru a evita o eventuală explozie, nu ardeți și nu încărcați bateria.

Nu:

- ____ Aruncați sau să introduceți în apă
- ____ Încălziți la mai mult de 100°C (212°F)
- ____ Reparați sau să dezasamblați

Schimbați numai cu partea componentă aprobată de IBM. Reciclați sau aruncați bateria urmând instrucțiunile reglementărilor locale. În Statele Unite, IBM are un proces pentru colectarea acestor baterii. Pentru informații, sunați la 1-800-426-4333. Să aveți la îndemână numărul părții componente IBM pentru baterie atunci când sunați. (C003)

Informații privind alimentarea și cablarea pentru NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Comentariile următoare sunt valabile pentru serverele IBM care au fost desemnate ca fiind conforme cu NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Echipamentul este adecvat pentru instalarea în:

- Facilități de telecomunicații prin rețea
- Locații unde se aplică NEC (National Electrical Code)

Porturile de interior ale acestui echipament sunt adecvate numai pentru conectarea la cablajul intern, neexpus al clădirii. *Nu este permisă* conectarea metalică a porturilor de interior ale acestui echipament la interfețe care se conectează la instalații exterioare sau la cablajul acestora. Aceste interfețe sunt concepute să fie folosite numai ca interfețe de interior (porturi Tip 2 sau Tip 4, după cum se arată în GR-1089-CORE) și trebuie să fie izolate față de cablajul expus al instalațiilor externe. Adăugarea unor siguranțe principale nu reprezintă o protecție suficientă pentru a conecta metalic aceste interfețe la cablajul instalațiilor externe.

Notă: Toate cablurile Ethernet trebuie să fie ecranate și legate la pământ în ambele capete.

Sistemul cu alimentare c.a. nu necesită utilizarea unui dispozitiv extern de protecție la supratensiune.

Sistemul cu alimentare c.c. folosește cablarea cu retur c.c. izolat (DC-I). *Nu este permisă* conectarea terminalului de retur al bateriei de c.c. la legătura la pământ a șasiului sau a cadrului.

Gestionarea consolei 5250 HMC

Vedeți cum oferă Hardware Management Console (HMC) suport pentru a găzdui consola 5250 pentru o partiție logică IBM i.

Notă: Clientul HMC la distanță nu poate porni un emulator 5250.

Ce este nou în Gestionarea consolei 5250 HMC

Vedeți ce informații sunt noi sau modificate semnificativ în Gestionarea consolei 5250 HMC, față de versiunea anterioară a acestei colecții de subiecte.

Iunie 2014

- Au fost adăugate informații pentru serverele IBM Power Systems care conțin procesorul POWER8.

Prepararea partiției logice IBM i pentru a vă conecta la o sesiune de consolă 5250

Aflați cum vă puteți seta partiția logică IBM i astfel încât să comunice cu o consolă 5250 Hardware Management Console (HMC).

Pentru conectarea la o consolă 5250 folosind HMC, trebuie să vă asigurați că proprietățile profilului de partiție logică IBM i sunt setate corespunzător. Pentru a seta proprietățile unei partiții logice IBM i, astfel încât să vă puteți conecta la o consolă 5250, procedați în felul următor:

1. În zona de navigare, expandați **Systems Management**.
2. Expandați **Servers** și selectați serverul care conține partiția logică IBM i cu care vreți să lucrați.
3. În panoul de conținut, selectați partiția logică cu care doriți să lucrați.
4. Selectați **Tasks > Configuration > Manage Profiles**.
5. Selectați profilul cu care doriți să lucrați și apoi selectați **Actions > Edit**.
6. Faceți clic pe **Tagged I/O**.
7. Verificați că **Hardware Management Console** apare sub meniul **Console** și faceți clic pe **OK**.
8. Faceți clic pe **Close**.

Partiția logică este acum gata pentru o sesiune de consolă 5250 prin intermediul consolei HMC. Punerea unui tag pe adaptorul I/O (IOA) în profilul partiției, setează automat tipul consolei în timpul următoarei activări după ce este actualizat profilul partiției. Un IPL (Initial Program Load) nu recunoaște profilul modificat al partiției.

Conectarea unei console 5250

Vedeți cum se conectează consola 5250 de pe Hardware Management Console (HMC) astfel încât să comunice cu partiția logică IBM i.

Pentru conectarea consolei 5250 astfel încât să poată intra în comunicație cu partiția logică IBM i, trebuie să vă conectați la proxy-ul 5250 de pe o consolă HMC care vă gestionează sistemul.

Deschiderea unei sesiuni de consolă 5250 locală de pe o consolă HMC

Puteți deschide o consolă 5250 local de la o partiție logică activă sau când activați o partiție logică IBM i de la o consolă Hardware Management Console (HMC).

Deschiderea unei sesiuni de la o partiție logică IBM i activă

Dacă partiția logică IBM i este activă, puteți deschide o consolă 5250 din ea.

Pentru a conecta o consolă 5250 local de la o partiție logică activă, efectuați următorii pași:

1. În zona de navigare, expandați **Systems Management**.
2. Selectați **Servers** și selectați serverul cu partiția logică IBM i cu care vreți să lucrați.
3. În zona de conținut, faceți clic dreapta pe partiția logică și alegeți dintre următoarele opțiuni:
 - **Open dedicated 5250 console:** Dacă selectați această opțiune, alți utilizatori nu pot să partajeze sesiunea cu dumneavoastră.
 - **Open shared 5250 console:** Dacă selectați această opțiune, alți utilizatori pot partaja această sesiune cu dumneavoastră. De exemplu, puteți porni o salvare de rezervă care ar putea dura câteva ore și apoi dumneavoastră sau altcineva să o controlați de la altă stație de lucru din birou sau de la o stație de lucru de acasă.
4. Dacă ați selectat **Open shared 5250 console**, trebuie să introduceți o cheie de sesiune care poate să fie folosită de un alt utilizator cu un alt emulator de 5250. Dacă sunteți primul utilizator, cheia sesiunii este introdusă de două ori pentru a se verifica acuratețea. Trebuie să includeți și o cifră în cheie. Puteți să descrieți taskul pe care-l realizați, de exemplu, **backup1key**. Cu această opțiune, puteți realiza următoarele operații:
 - Partajați o sesiune de consolă
 - Să vedeți aceeași fereastră de consolă a partiției logice
 - Să navigați prin toate ferestrele de consolă ale partiției logice

Deschiderea unei sesiuni în timpul activării unei partiții logice IBM i

Dacă partiția logică IBM i nu este activă, o puteți activa și puteți deschide o sesiune de consolă 5250 în același timp.

Pentru a deschide o consolă 5250, finalizați următorii pași:

1. În zona de navigare, expandați **Systems Management**.
2. Selectați **Servers** și selectați serverul cu partiția logică IBM i cu care vreți să lucrați.
3. În zona de conținut, selectați partiția logică pe care vreți să o activați și pentru care vreți să deschideți sesiunea de consolă 5250.
4. Selectați **Operations > tasks > Activate**.
5. Selectați **Open a terminal window or console session**.
6. Apăsați **OK**. Partiția logică este activată și sesiunea 5250 se deschide. Dacă vi se cere, introduceți o cheie de sesiune.

Deschiderea unei sesiuni de consolă 5250 la distanță de pe o consolă HMC

Aflați cum să vă conectați la o consolă 5250 de la distanță, și în plus cum să configurați securitatea de la distanță și firewall-ul Hardware Management Console (HMC).

Suportul de la distanță pentru 5250 HMC folosește criptarea SSL (Secure Sockets Layer). Cu criptarea SSL cerută pentru toate accesele de la distanță la HMC, este necesar un certificat care să furnizeze cheile pentru această criptare. HMC asigură un certificat auto-semnat, care permite realizarea acestei criptări.

Pentru conectarea de la distanță la o consolă 5250, trebuie să folosiți unul dintre următoarele emulatoare:

- IBM i Access Client Solutions (5250 Console)
- IBM i Access for Windows (PC5250)
- Emulatorul 5250 din IBM Personal Communications, Versiunea 5.7 sau ulterioară

Pentru a vă conecta de la distanță, parcurgeți pașii următori:

1. O consolă HMC 5250 la distanță poate fi configurată pentru mediile Linux, Mac și Windows.
Pentru a configura o consolă HMC 5250 într-un mediu Linux, Mac sau Windows, faceți următoarele:

- a. Porniți IBM i Access Client Solutions.
- b. Din panoul principal, selectați **System Configurations**.
- c. Dacă sistemul este deja în lista de sisteme configurate, selectați **sistemul** și apoi **Edit**. Dacă sistemul nu este în lista de sisteme configurate, selectați **New**. Pe fila **General**, numele de gazdă sau adresa IP a sistemului, în câmpul "System name".
- d. Selectați fila **Console**.
- e. Selectați **HMC 5250 Console**.
- f. Introduceți numele de gazdă sau adresa IP pentru consola HMC.
- g. Apăsați **OK**.
- h. Faceți clic pe **Close**.
- i. Din panoul principal, selectați numele de sistem care conține configurația consolei HMC, pe care tocmai ați configurat-o. Acesta va fi numele de sistem găsit în fila **General** din **System Configurations**.
- j. Pentru a porni consola 5250, faceți clic pe **5250 Console**.

Pentru a configura un mediu Windows care rulează fie PC5250, fie IBM Personal Communications, faceți următoarele:

- a. Deschideți aplicația de emulator 5250 de pe PC.
 - b. Creați o nouă sesiune.
 - c. În fereastra **Configure PC5250**, introduceți numele de gazdă sau adresa IP pentru consola HMC în câmpul **System Name** și indicați numărul de port. Tastați 2300 în câmpul pentru numărul de port dacă nu folosiți SSL sau 2301 dacă folosiți SSL.
 - d. Selectați **Properties**.
 - e. În cazul în care folosiți emulatorul IBM iSeries Access PC5250, faceți următoarele:
 - 1) Selectați din meniu **Use default User ID, prompt as needed**.
 - 2) Introduceți **Q#HMC** în câmpul **User ID**.
- Notă:** ID-ul de utilizator, **Q#HMC**, nu este folosit pentru autentificarea de securitate. Veți fi invitat să introduceți valori de securitate suplimentare de către HMC Telnet Proxy.
- 3) Dacă nu folosiți SSL, selectați setarea de securitate **Nesecurizat** sau selectați nivelul dumneavoastră curent de SSL.

2. Deschideți emulatorul 5250 și selectați limba pe care vreți s-o vedeți pe interfață.
3. Logați-vă folosind ID-ul dumneavoastră de utilizator HMC și parola.
4. Selectați sistemul gestionat care conține partiția logică la care vreți să vă conectați.
5. Selectați partiția logică la care doriți să vă conectați.
 - Dacă selectați **Shared**, trebuie să introduceți o cheie sesiune, care poate fi folosită de un alt utilizator cu un alt emulator 5250. Dacă sunteți primul utilizator, cheia sesiunii este introdusă de două ori pentru a se verifica acuratețea.
 - Dacă selectați **Dedicated**, alți utilizatori nu pot partaja sesiunea cu dumneavoastră.
 - Dacă selectați **Details**, puteți vedea ce utilizatori sunt conectați la această partiție.

Informații înrudite:

 Modificarea setărilor de firewall pentru HMC

 Pornirea SMS (System Management Services)

Operarea unei console 5250

După ce v-ați conectat cu succes la o consolă 5250, există disponibile mai multe opțiuni pentru a lucra cu consola 5250.

Pentru a afla mai multe despre operarea consolei 5250, realizați următorii pași:

1. Mergeți la Centrul de informare IBM i (<http://www.ibm.com/systems/i/infocenter>), și selectați una din următoarele opțiuni:
 - Dacă selectați **i 7.2**, expandați **IBM i 7.2 Information Center**.
 - Dacă selectați **i 7.1**, expandați **IBM i 7.1 Information Center**.
2. Expandați **Basic system operations > Overview of basic system operations > Using system interfaces**.

Observații

Aceste informații au fost dezvoltate pentru produse și servicii oferite în S.U.A. Acest material poate fi disponibil de la IBM în alte limbi. Dar, vi se cere să dețineți o copie a produsului sau o versiunea a produsului în acea limbă pentru a le putea accesa.

Este posibil ca IBM să nu ofere în alte țări produsele, serviciile sau caracteristicile discutate în acest document. Consultați reprezentantul IBM pentru informații despre produsele și serviciile disponibile curent în zona dumneavoastră. Dacă se face referire la un produs, program sau serviciu IBM nu înseamnă că se declară sau se sugerează că poate fi utilizat numai acel produs, program sau serviciu IBM. Poate fi utilizat în locul acestuia orice produs, program sau serviciu echivalent funcțional care nu încalcă vreun drept de proprietate intelectuală al IBM. Însă este responsabilitatea utilizatorului să evalueze și să verifice operația oricărui produs, program sau serviciu non-IBM.

IBM poate avea brevete sau aplicații în curs de brevetare care acoperă subiectul descris în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licența pentru aceste brevete. Puteți cere detalii despre licență, în scris, la:

IBM Director de Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

Următorul paragraf nu se aplică Marii Britanii sau oricărei alte țări unde astfel de prevederi sunt incompatibile cu legea locală: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION OFERĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE “CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTE, GARANȚIILE IMPLICITE PRIVIND NEÎNCĂLCAREA UNUI DREPT, VANDABILITATEA SAU POTRIVIREA PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele state nu permit declinarea responsabilității pentru garanțiile exprese sau implicite în anumite tranzacții și de aceea este posibil ca acest enunț să nu fie valabil în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori tipografice. Informațiile incluse aici sunt modificate periodic; aceste modificări vor fi încorporate în noi ediții ale publicației. IBM poate aduce îmbunătățiri și/sau modificări produselor și/sau programelor descrise în această publicație oricând, fără notificare.

Referirile din această publicație la site-uri Web non-IBM sunt oferite numai pentru a vă ajuta, fără ca prezența lor să însemne o susținere acordată acestor site-uri web. Materialele de pe site-urile web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs IBM, iar utilizarea acestor site-uri web se face pe propriul risc.

IBM poate folosi sau distribui informațiile pe care le furnizați în orice mod considerat corespunzător, fără ca aceasta să implice vreo obligație pentru dumneavoastră.

Toate datele privind performanța incluse aici au fost determinate într-un mediu controlat. Prin urmare, rezultatele obținute în alte medii de operare pot varia semnificativ. Este posibil ca unele măsurători să fi fost făcute pe sisteme la nivel de dezvoltare și nu există nicio garanție că aceste măsurători vor fi identice pe sistemele disponibile pe piață. Mai mult, unele măsurători pot fi estimări obținute prin extrapolare. Rezultatele reale pot fi diferite. Utilizatorii acestui document vor verifica aplicabilitatea datelor pentru mediul lor specific.

Informațiile referitoare la produsele non-IBM au fost obținute de la furnizorii produselor respective, din anunțurile lor publicate sau din alte surse disponibile public. IBM nu a testat aceste produse și nu poate confirma nivelul performanței, compatibilitatea sau alte calități pretinse ale acestor produse non-IBM. Întrebările despre capacitățile produselor non-IBM trebuie să fie adresate furnizorilor acelor produse.

Toate declarațiile privind acțiunile viitoare sau intenția IBM pot fi schimbate sau retrase fără notificare, reprezentând doar posibile obiective.

Toate prețurile IBM sunt prețurile cu amănuntul sugerate de producător, sunt actuale și pot fi modificate fără notificare. Prețurile dealer-ului pot varia.

Aceste informații sunt doar în scop de planificare. Informațiile menționate aici se pot modifica înainte ca produsele descrise să devină disponibile pe piață.

Aceste informații conțin exemple de date și rapoarte folosite în operațiile comerciale de zi cu zi. Pentru a le ilustra cât mai complet posibil, exemplele includ nume de persoane, companii, mărci și produse. Toate aceste nume sunt fictive și orice asemănare cu nume și adrese utilizate de o întreprindere reală este pură coincidență.

Dacă vizualizați aceste informații în format electronic, este posibil să nu apară fotografiile și ilustrațiile color.

Desenele și specificațiile conținute aici nu vor fi reproduse, în întregime sau parțial, fără permisiunea, dată în scris, din partea IBM.

IBM a pregătit aceste informații pentru a fi folosite pentru mașinile specifice indicate. IBM nu sugerează în niciun fel că acestea pot fi utilizate pentru alte scopuri.

Sisteme de calcul ale IBM conțin mecanisme concepute pentru a reduce posibilitatea coruperii sau pierderii nedetectate a datelor. Însă acest risc nu poate fi eliminat. Utilizatorii care se confruntă cu opriri neplanificate, căderi ale sistemului, fluctuații sau întreruperi de tensiune sau defectarea unei componente trebuie să verifice acuratețea operațiilor efectuate și a datelor salvate sau transmise de către sistem la momentul întreruperii sau defecțiunii sau la un moment apropiat. În plus, utilizatorii trebuie să stabilească proceduri care să asigure o verificare independentă a datelor, pentru ca ele să poată fi considerate sigure în operațiile critice și sensibile. Utilizatorii trebuie să verifice periodic site-urile web de suport ale IBM, pentru informații de actualizare și corecții aplicabile sistemului și software-ului înrudit.

Declarație de omologare

Este posibil ca acest produs să nu fie certificat în țara dumneavoastră pentru conectarea prin orice mijloace la interfețele rețelelor publice de telecomunicații. Pentru a realiza o astfel de conexiune, legislația poate impune o certificare suplimentară. Pentru orice întrebări legate de aceasta, contactați reprezentantul sau vânzătorul IBM.

Considerente privind politica de confidențialitate

Produsele IBM Software, inclusiv soluțiile de software ca servicii, ("Ofertele Software") pot folosi cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații privind utilizarea produsului, care să ajute la îmbunătățirea experienței utilizatorului final, la adaptarea interacțiunilor cu utilizatorul final sau în alte scopuri. În multe cazuri Ofertele Software nu colectează informații identificabile ca personale. Unele dintre Ofertele noastre Software vă pot ajuta să colectați informații identificabile ca personale. Dacă această Ofertă Software folosește cookie-uri pentru a colecta informații identificabile ca personale, mai jos sunt prezentate informații specifice privind utilizarea cookie-urilor de către această ofertă.

Această Ofertă de Software nu utilizează cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații identificabile personal.

În cazul în care configurațiile livrate pentru această Ofertă Software vă furnizează ca și client abilitatea de a colecta informații identificabile personal de la utilizatorii finali, prin cookie-uri și alte tehnologii, ar trebui să solicitați consiliere juridică privind legislația aplicabilă pentru o astfel de colectare de date, inclusiv pentru cerințele privind notificarea și obținerea consimțământului.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea diverselor tehnologii, inclusiv cookie-uri, pentru aceste scopuri, vedeți Politica de confidențialitate IBM la <http://www.ibm.com/privacy> și Declarația IBM privitoare la confidențialitatea

online la <http://www.ibm.com/privacy/details> în secțiunea intitulată "Cookie-uri, beacon-uri web și alte tehnologii" și "Declarațiile privind confidențialitatea pentru produsele IBM Software și Software ca serviciu" la <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Mărci comerciale

IBM, emblema IBM și [ibm.com](http://www.ibm.com) sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de International Business Machines Corp., înregistrate în mai multe jurisdicții din toată lumea. Alte nume de produse sau de servicii pot fi mărci comerciale deținute de IBM sau de alte companii. Puteți găsi lista curentă cu mărcile comerciale IBM pe pagina web Copyright and trademark information, la www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Linux este o marcă comercială înregistrată deținută de Linus Torvalds în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Windows este o marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite, precum și în alte țări.

Observații privind emisia electronică

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

Observații privind Clasa A

Următoarele declarații privind Clasa A sunt valabile pentru serverele IBM care conțin procesorul POWER8 și caracteristicile sale, cu excepția cazului în care informațiile referitoare la caracteristică le desemnează ca fiind din Clasa B de compatibilitate electromagnetică.

Declarație privind FCC (Federal Communications Commission)

Notă: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa A, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare când echipamentul este operat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Operarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate cauza interferențe nocive, caz în care utilizatorul trebuie să corecteze aceste interferențe pe cheltuiala proprie.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe provocate de folosirea altor cabluri și conectori decât cele recomandate sau apărute ca urmare a modificărilor neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate genera interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să suporte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Declarație de conformitate cu Industry Canada

Acest aparat digital din Clasa A este conform specificației canadiene ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declarație de conformitate pentru Comunitatea Europeană

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2004/108/EC a Consiliului Europei la aproximarea legilor statelor membre cu privire la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv utilizarea de plăci opționale neavând marca IBM.

Acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru echipamentele de tehnologia informației din Clasa A, conform Standardului European EN 55022. Limitele pentru echipamentele din Clasa A au fost stabilite pentru medii comerciale și industriale pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor cu echipamente de comunicații licențiate.

Contact pentru Comunitatea Europeană:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Telefon: +49 (0) 800 225 5423 sau +49 (0) 180 331 3233

e-mail: halloibm@de.ibm.com

Avertisment: Acesta este un produs din Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs ar putea provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi nevoit să ia măsuri adecvate.

Declarație privind VCCI - Japonia

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

În continuare este prezentat un rezumat al declarației VCCI în japoneză din caseta de mai sus:

Acesta este un produs din Clasa A, conform standardului VCCI Council. Dacă acest echipament este folosit într-un mediu casnic, pot apărea interferențe cu undele radio, caz în care poate fi necesar ca utilizatorul să execute anumite acțiuni de corecție.

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline (produse cu 20 A per fază sau mai puțin)

高調波ガイドライン適合品

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline with Modifications (produse cu mai mult de 20 A per fază)

高調波ガイドライン準用品

Declarație privind interferența electromagnetică - Republica Populară Chineză

声 明

此为 A 级产品,在环境中,
该产品可能会造成无线电干扰。
在这种情况下,可能需要用户对其
干扰采取切实可行的措施。

Declarație: Acesta este un produs din Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi nevoit să ia măsuri adecvate.

Declarație privind interferența electromagnetică - Taiwan

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在
居住的環境中使用時，可
能會造成射頻干擾，在這
種情況下，使用者會被要
求採取某些適當的對策。

În continuare este prezentat un rezumat al declarației privind interferența electromagnetică pentru Taiwan, de mai sus.

Avertisment: Acesta este un produs din Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs ar putea provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi nevoit să ia măsuri adecvate.

Informații de contact pentru IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declarație privind interferența electromagnetică - Coreea

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Declarație de conformitate pentru Germania

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:

International Business Machines Corp.

New Orchard Road

Armonk, New York 10504

Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Abteilung M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Telefon: +49 (0) 800 225 5423 sau +49 (0) 180 331 3233

e-mail: halloibm@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse A.

Declarație privind interferența electromagnetică - Rusia

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать
радиопомехи, для снижения которых необходимы
дополнительные меры

Termeni și condiții

Permisunile pentru folosirea acestor publicații sunt acordate în baza termenilor și condițiilor următoare.

Aplicabilitate: Acești termeni și aceste condiții sunt în plus față de orice alți termeni de utilizare pentru site-ul web IBM.

Utilizare personală: Puteți reproduce aceste publicații pentru utilizarea personală, necomercială, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți să distribuiți, să afișați sau să realizați lucrări derivate din aceste publicații sau dintr-o porțiune a lor fără consimțământul explicit al IBM.

Utilizare comercială: Puteți reproduce, distribui și afișa aceste publicații doar în cadrul întreprinderii dumneavoastră, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți să realizați lucrări derivate din aceste informații, nici să reproduceți, să distribuiți sau să afișați aceste informații sau o porțiune a lor în afara întreprinderii dumneavoastră fără consimțământul explicit al IBM.

Drepturi: Cu excepția permisiunilor acordate explicit aici, nu se acordă nicio altă permisiune, licență sau drept, explicit sau implicit, pentru Publicații sau pentru informațiile, datele, software-ul sau altă proprietate intelectuală pe care le conțin acestea.

IBM își rezervă dreptul de a retrage permisiunile acordate aici oricând consideră că utilizarea publicațiilor contravine interesului său sau când IBM stabilește că instrucțiunile de mai sus nu sunt urmate corespunzător.

Nu puteți descărca, exporta sau reexporta aceste informații decât cu condiția respectării integrale a legilor și regulamentelor în vigoare, precum și a legilor și regulamentelor din Statele Unite privind exportul.

IBM NU GARANTEAZĂ CONȚINUTUL ACESTOR PUBLICAȚII. PUBLICAȚIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ELE, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.



Tipărit în S.U.A.